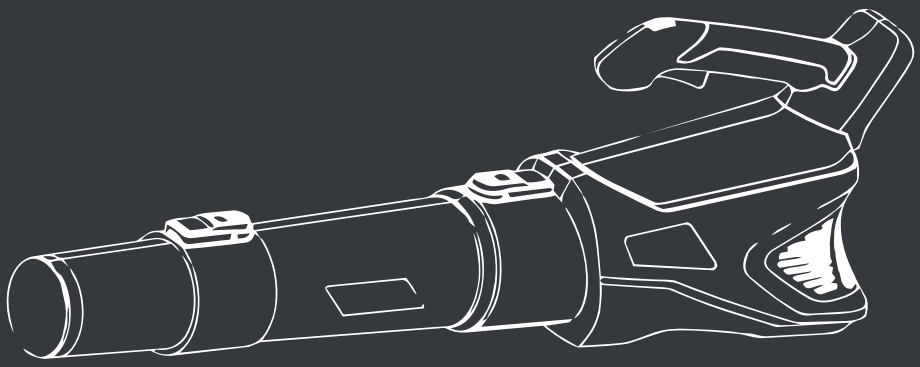
HYUNDAI
POWER PRODUCTS

SOFFIATORE A BATTERIA
COD. **25827** MOD. **TT-BBL20/HY20CB350**

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.

GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION



HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Gentile Cliente,

grazie per avere scelto un prodotto Hyundai Power Products.

I nostri prodotti sono costruiti con i più elevati standard qualitativi per permettere una esperienza di uso semplice, piacevole e sicura.

E' importante dedicare qualche momento alla lettura di questo libretto di istruzioni: le informazioni che seguono sono fondamentali per la sicurezza e per ottenere il massimo delle potenzialità del prodotto.

In caso di necessità, per qualsiasi chiarimento o consiglio, siamo a disposizione ai recapiti riportati in fondo a questo libretto: saremo felici di aiutare e risolvere qualsiasi genere di problema grazie ai nostri tecnici specializzati.

Grazie per la preferenza!

Vinco Srl
Licenziatario ufficiale Italia
Hyundai Power Products

LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

La normativa attuale circa le condizioni di garanzia disciplina le condizioni normali di utilizzo del prodotto, ma la copertura decade in caso di uso improprio o errata manutenzione.

Questo prodotto è stato realizzato rispettando tutte le normative ed è progettato per un utilizzo commisurato alla potenza del motore e della relativa componentistica.

Il Rivenditore Hyundai è a disposizione per qualsiasi chiarimento circa le prestazioni e le modalità d'uso del prodotto.

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

SOFFIATORE A BATTERIA



Modello: TT-BBL20

Codice prodotto: 25827

Il prodotto 25839 è un soffiatore a batteria progettato per la pulizia e la manutenzione di aree verdi domestiche.

Leggero, maneggevole e silenzioso, è ideale per la rimozione di foglie secche, erba tagliata, polvere e piccoli detriti da vialetti, terrazze, cortili e superfici esterne.
Non è indicato per l'uso su materiali pesanti, umidi o compatti, né per applicazioni professionali o industriali.

ATTENZIONE:
Leggere attentamente il presente manuale prima dell'utilizzo e conservarlo per consultazioni future**.**

Specifiche tecniche

Parametro	Valore
Modello	TT-BBL20 - 25827
Volume aria	0 – 370 CFM
Velocità aria	0 – 40 m/s
Lunghezza (con ugello montato)	803 mm
Tensione nominale	18 V CC
Peso netto (senza batteria)	2 kg

Simboli
I simboli riportati di seguito sono utilizzati in questo strumento.
Prima dell'utilizzo, **assicurarsi di averne compreso il significato e le implicazioni**.

- **Attenzione**
  Indica un potenziale rischio per la sicurezza.
- **Leggere il manuale di istruzioni**
  Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- **Tenere le mani lontane**
  Pericolo di lesioni alle mani.
- **Tenere lontane le persone**
  Mantenere una distanza di sicurezza da altre persone durante l'utilizzo.
- **Indossare protezioni per orecchie e occhi**
  Utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati.
- **Non esporre all'umidità**
  Proteggere l'apparecchiatura da pioggia e umidità.

Smaltimento (Direttiva RAEE)

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), inclusi gli utensili alimentati a batteria, gli accumulatori e le batterie, possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze pericolose in essi contenute.
• Non smaltire il prodotto, la batteria o eventuali accessori elettrici insieme ai rifiuti domestici.
• Rimuovere la batteria dall'utensile prima dello smaltimento.

• Conferire il prodotto e la batteria esausta separatamente presso centri di raccolta autorizzati, in conformità alle normative locali vigenti.
Il corretto smaltimento consente il recupero dei materiali e contribuisce a prevenire possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Utilizzo

Questa macchina è progettata per rimuovere polvere, foglie secche, erba tagliata e piccoli detriti da superfici esterne.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni.
Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare il presente manuale per future consultazioni.

Formazione

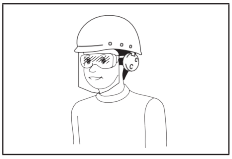
Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

1. Acquisire familiarità con i comandi e con il corretto funzionamento del soffiatore prima di metterlo in servizio.
2. Non consentire l'uso del soffiatore a bambini o a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, né a persone prive di esperienza o conoscenza, salvo che siano adeguatamente sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio.
   Le normative locali possono limitare l'età minima dell'operatore.
3. Non utilizzare il soffiatore in presenza di persone (in particolare bambini) o animali domestici.
4. L'operatore o l'utilizzatore è sempre responsabile di eventuali danni causati a terzi o alle loro proprietà.

Preparazione

1. Indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi durante l'utilizzo del soffiatore.
2. Non indossare indumenti larghi, sciarpe o gioielli che potrebbero essere aspirati dalla presa d'aria.
   Tenere i capelli lontani dalle parti in movimento e dalla presa d'aria.

3. Indossare sempre occhiali di protezione quando si utilizzano utensili elettrici, al fine di ridurre il rischio di lesioni agli occhi.



Dispositivi di protezione individuale (DPI)

È responsabilità del datore di lavoro supervisionare gli operatori degli utensili e le persone presenti nell'area di lavoro affinché indossino dispositivi di protezione individuale adeguati.

1 Per prevenire irritazioni o reazioni allergiche causate dalla polvere, si raccomanda l'uso di una mascherina protettiva.
2 Indossare sempre calzature protettive antiscivolo, chiuse in punta.
Si raccomanda l'uso di stivali o scarpe antinfortunistiche antiscivolo per ridurre il rischio di lesioni.

Funzionamento

1. Spegnere il soffiatore e rimuovere la batteria, assicurandosi che tutte le parti in movimento siano completamente ferme:
    - quando si lascia il soffiatore incustodito;
    - prima di rimuovere eventuali ostruzioni;
    - prima di ispezionare, pulire o riporre il soffiatore;
    - se il soffiatore inizia a vibrare in modo anomalo.
2. Utilizzare il soffiatore solo in condizioni di buona illuminazione.
3. Durante l'uso, non allungare eccessivamente le braccia e mantenere sempre l'equilibrio su una superficie stabile.
4. Prestare particolare attenzione quando si opera su pendenze, assicurandosi di avere un appoggio saldo.
5. Camminare, non correre, durante l'utilizzo del soffiatore.
6. Assicurarsi che le aperture di aspirazione dell'aria di raffreddamento siano sempre libere da detriti.
7. Non dirigere mai il flusso d'aria verso persone o animali.
8. Utilizzare il soffiatore nella posizione consigliata e solo su superfici stabili.
9. Non utilizzare il soffiatore in luoghi sopraelevati (scale, tetti, balconi).
10. Durante l'utilizzo, non puntare mai il beccuccio verso persone presenti nell'area di lavoro.

11. Non ostruire le aperture di aspirazione e/o di uscita dell'aria.
- In ambienti polverosi, prestare particolare attenzione a evitare l'ostruzione delle aperture.
- Utilizzare esclusivamente accessori originali.

12. Non utilizzare il soffiatore per gonfiare palloncini, gommoni o oggetti simili.
13. Non utilizzare il soffiatore in prossimità di finestre aperte o aperture simili.
14. Utilizzare il soffiatore in orari appropriati (evitando le prime ore del mattino o la tarda notte) per non arrecare disturbo.
15. Si consiglia di rimuovere i detriti più grandi con rastrelli o scope prima di utilizzare il soffiatore.
16. Se il soffiatore urta un oggetto estraneo o inizia a emettere rumori insoliti o vibrazioni anomale, spegnerlo immediatamente.
- Rimuovere la batteria.
- Non riutilizzare il soffiatore se danneggiato.
- Contattare un centro di assistenza autorizzato.

17. Non inserire dita o altri oggetti nelle aperture di aspirazione o di uscita dell'aria.
18. Prevenire l'attivazione accidentale.
    Prima di inserire la batteria, sollevare o trasportare il soffiatore, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF.
19. Non soffiare mai materiali pericolosi quali chiodi, frammenti di vetro, lame o oggetti affilati.
20. Non utilizzare il soffiatore in prossimità di materiali infiammabili o combustibili.
21. Evitare l'utilizzo prolungato del soffiatore in ambienti a bassa temperatura.

Cura e conservazione

1. Assicurarsi che tutti i dadi, bulloni e viti siano correttamente serrati e che il soffiatore funzioni in condizioni di sicurezza.
2. In caso di parti usurate o danneggiate, sostituirle esclusivamente con ricambi originali.
3. Conservare il soffiatore in un luogo asciutto, al riparo dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.
4. Prima di ispezionare, pulire, riporre il soffiatore o sostituire accessori:
    - spegnere il soffiatore;
    - assicurarsi che tutte le parti in movimento siano completamente ferme;
    - rimuovere la batteria;
    - attendere che il soffiatore sia completamente raffreddato.
      Mantenere il soffiatore pulito e in buone condizioni di funzionamento.
5. Lasciare sempre raffreddare completamente il soffiatore prima di riporlo.
6. Non esporre il soffiatore alla pioggia o all'umidità.
   Riporre sempre il soffiatore in ambienti interni.
7. Durante il sollevamento del soffiatore, piegare le ginocchia e prestare attenzione a non sovraccaricare la schiena.

Uso e precauzioni

1. Caricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore.
   L'utilizzo di un caricabatterie progettato per un diverso tipo di batteria può comportare rischio di incendio.
2. Utilizzare gli utensili elettrici solo con batterie dedicate e compatibili.
   L'uso di batterie non idonee può causare lesioni personali o incendi.
3. Quando la batteria non è in uso, mantenerla lontana da oggetti metallici quali graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
   Il contatto tra i terminali può provocare cortocircuiti, con rischio di ustioni o incendio.
4. In caso di uso improprio, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido.
   - Evitare qualsiasi contatto.
   - In caso di contatto accidentale con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua.
   - In caso di contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.
     Il liquido della batteria può causare ustioni chimiche o corrosione.
5. Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati.
   Una batteria danneggiata o alterata può causare comportamenti imprevedibili, con rischio di incendio, esplosione o lesioni gravi.
6. Non esporre il pacco batteria al fuoco o a fonti di calore.
   Le batterie possono esplodere se esposte a temperature superiori a 130 °C.
7. Seguire scrupolosamente tutte le istruzioni di ricarica.
   Non ricaricare la batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nel manuale.
   Una ricarica impropria può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Sicurezza elettrica e delle batterie

1. Non smaltire le batterie nel fuoco.
   Le batterie possono esplodere. Fare riferimento alle normative locali per lo smaltimento corretto.
2. Non aprire, smontare o manomettere la batteria.
   L'elettrolita è corrosivo e può causare gravi lesioni a pelle e occhi.
   Pericolo di tossicità in caso di ingestione.
3. Non caricare la batteria sotto la pioggia o in ambienti umidi.
4. Non caricare la batteria all'aperto.
5. Non maneggiare il caricabatterie, la spina o i terminali con le mani bagnate.

Riparazione

1. Affidare la riparazione degli utensili elettrici esclusivamente a personale qualificato, utilizzando ricambi originali.
   Ciò garantisce il mantenimento dei requisiti di sicurezza del prodotto.
2. Non tentare mai di riparare una batteria danneggiata.
   Le batterie devono essere riparate o sostituite solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.

⚠ **AVVERTENZA**

Non consentire che la familiarità con il prodotto, acquisita con l'uso ripetuto, comprometta il rispetto delle **norme di sicurezza**.
L'uso improprio del prodotto o il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza può causare **gravi lesioni personali**.
Conservare il presente manuale per future consultazioni.

Precauzioni di sicurezza importanti per le batterie

1. Prima di utilizzare il pacco batteria, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze riportate su:
   - il caricabatterie;
   - la batteria;
   - il prodotto che utilizza la batteria.
2. Non smontare il pacco batteria.
3. Interrompere immediatamente l'uso dell'utensile se il tempo di funzionamento si riduce in modo significativo.
   Un uso prolungato in tali condizioni può causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
4. Se l'elettrolita entra in contatto con gli occhi:
   - sciacquare immediatamente con acqua pulita;
   - consultare subito un medico.
     Il mancato intervento può causare gravi danni alla vista.
5. Non cortocircuitare il pacco batteria:
   - non permettere a materiali conduttivi di entrare in contatto con i terminali;
   - non conservare la batteria insieme a oggetti metallici (chiodi, monete, viti, ecc.);
   - non immergere la batteria in acqua né esporla alla pioggia.
     Un cortocircuito può generare correnti elevate con rischio di surriscaldamento, incendio o guasto.
6. Non lasciare l'utensile o la batteria in luoghi in cui la temperatura possa raggiungere o superare 50 °C (122 °F).

7. Non incenerire la batteria, anche se gravemente danneggiata o completamente esaurita.
   La batteria può esplodere se esposta al fuoco.
8. Evitare di urtare o far cadere la batteria.
9. Non utilizzare batterie danneggiate.
10. Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle normative sulle merci pericolose. Per spedizioni commerciali tramite terzi o spedizionieri è necessario rispettare specifici requisiti di imballaggio ed etichettatura.
    - Consultare uno specialista in merci pericolose per la preparazione del trasporto.
    - Rispettare sempre le normative nazionali vigenti.
    - Proteggere i terminali con nastro isolante senza coprire le informazioni identificative.
    - Fissare la batteria all'interno dell'imballaggio per impedirne il movimento.
11. Per lo smaltimento del pacco batteria:
    - rimuovere la batteria dall'utensile;
    - smaltirla in un'area sicura;
    - attenersi alle normative locali sullo smaltimento delle batterie esauste.
12. Utilizzare le batterie esclusivamente con il prodotto specificato.
    L'installazione in un prodotto non compatibile può causare incendio, surriscaldamento, esplosione o fuoriuscita di elettrolita.
13. Se l'utensile non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria dall'utensile.

Conservare il presente manuale per future consultazioni.

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente batterie originali.
L'uso di batterie non originali o modificate può provocare esplosioni, incendi, lesioni personali o danni materiali.

Suggerimenti per mantenere la massima durata della batteria

1. Ricaricare la batteria prima che si scarichi completamente.
   Interrompere l'uso dell'utensile quando si nota una riduzione significativa della potenza.
2. Non ricaricare una batteria già completamente carica.
   La ricarica eccessiva riduce la durata utile della batteria.
3. Ricaricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 40 °C (50 °F – 104 °F).
   Se la batteria è calda, lasciarla raffreddare completamente prima della ricarica.

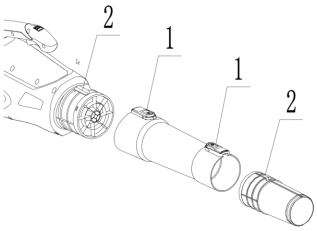
4. Ricaricare il pacco batteria se non viene utilizzato per un periodo prolungato (oltre sei mesi).

Assemblaggio

⚠ ATTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi operazione di assemblaggio, spegnere sempre la macchina e rimuovere la batteria.
Installazione del condotto dell'aria (ventilatore anteriore)

1. Inserire la parte posteriore del condotto dell'aria nell'apposita sede del corpo macchina, seguendo la direzione indicata dalla freccia.
2. Inserire la sezione anteriore del condotto nella sezione posteriore del condotto, sempre seguendo la direzione indicata dalla freccia, fino al completo innesto.



Legenda
1. Fibbia di bloccaggio
2. Fessura di innesto

Descrizione funzionale

⚠ AVVERTENZA

Prima di regolare o controllare il funzionamento della macchina, spegnere sempre il soffiatore e rimuovere la batteria.

Installazione e rimozione del pacco batteria

⚠ AVVERTENZA

Spegnere sempre la macchina prima di installare o rimuovere il pacco batteria.

⚠ ATTENZIONE

Durante l'installazione o la rimozione del pacco batteria, tenere saldamente sia la macchina sia la batteria.
Una presa non sicura può causare la caduta dei componenti, con conseguenti danni materiali o lesioni personali.

⚠ **ATTENZIONE**

Assicurarsi che il pacco batteria sia inserito completamente, fino a quando la parte rossa non è più visibile.
Un inserimento incompleto può provocare la caduta accidentale della batteria durante l'uso.

⚠ **ATTENZIONE**

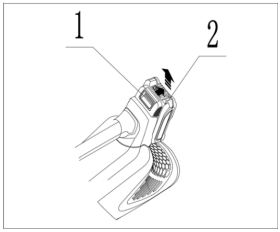
Non forzare il pacco batteria durante l'inserimento.
Se la batteria non scorre agevolmente in posizione, verificare che sia correttamente allineata.

Installazione del pacco batteria

1. Allineare le linguette del pacco batteria con le scanalature presenti sul corpo macchina.
2. Inserire il pacco batteria nella sede.
3. Spingere e far scorrere il pacco batteria fino al completo innesto.

Rimozione del pacco batteria

1. Premere il **pulsante di sblocco** situato sulla parte anteriore del pacco batteria.
2. Tenendo premuto il pulsante, far **scorrere il pacco batteria verso l'esterno** fino alla completa rimozione.



Legenda:

1.Pulsante

2. Batteria

⚠ **AVVERTENZA**

Prima di installare il pacco batteria nella macchina, verificare che il grilletto dell'interruttore si muova liberamente e ritorni automaticamente in posizione OFF quando viene rilasciato.

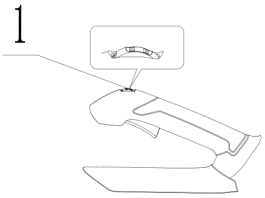


Grilletto dell'interruttore

Per avviare la macchina, premere il grilletto dell'interruttore.
La macchina si arresta automaticamente quando il grilletto viene rilasciato.

Funzione di controllo della velocità costante

La funzione di controllo della velocità costante consente all'operatore di mantenere una velocità di funzionamento costante senza dover tenere premuto il grilletto dell'interruttore.
Per aumentare la velocità, ruotare la leva di comando in avanti.
Per diminuire la velocità, ruotare la leva di comando all'indietro.



Funzionamento

⚠ AVVERTENZA

Non appoggiare la macchina a terra quando è in funzione.
Sabbia, polvere o detriti potrebbero essere aspirati nelle prese d'aria, causando danni alla macchina o lesioni personali.
Durante l'utilizzo:

- Quando si soffia in prossimità di edifici, grandi rocce o veicoli, mantenere l'ugello a distanza di sicurezza da tali superfici per evitare danni o il sollevamento incontrollato di detriti.
- In presenza di angoli o zone ristrette, soffiare prima i detriti dall'angolo, quindi procedere verso un'area più ampia.



Manutenzione

⚠ ATTENZIONE

Prima di eseguire qualsiasi operazione di controllo, pulizia o manutenzione, spegnere sempre la macchina e rimuovere la batteria.
Al fine di garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto:

- le riparazioni;
- le operazioni di manutenzione straordinaria;
- le regolazioni non previste per l'utente

devono essere effettuate esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato dal produttore.

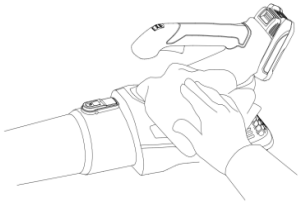
Utilizzare sempre ricambi originali.

Pulizia della macchina

Rimuovere polvere e sporco dalla macchina utilizzando un panno asciutto oppure un panno leggermente inumidito con acqua saponata, ben strizzato.

⚠ ATTENZIONE

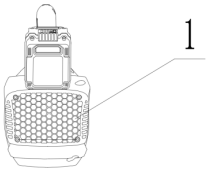
- Non utilizzare solventi, detergenti aggressivi o getti d'acqua.
- Assicurarsi che la macchina sia spenta, che la batteria sia rimossa e che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riutilizzarla.



⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare benzina, benzene, diluenti, alcool o sostanze simili per la pulizia della macchina.
L'uso di tali prodotti può causare scolorimenti, deformazioni o crepe nei componenti.
Rimuovere regolarmente polvere e sporco dalla porta di aspirazione dell'aria situata sul retro della macchina, assicurandosi che non vi siano ostruzioni che possano compromettere il corretto raffreddamento.

Rimuovere la polvere o lo sporco dalla porta di aspirazione sul retro della macchina.



Conservazione

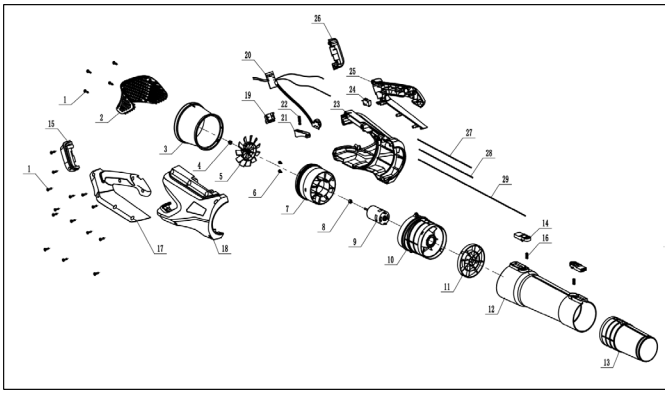
Utilizzare i fori di aggancio presenti sul fondo della macchina per appenderla in modo sicuro a chiodi o viti fissati a parete.
Conservare la macchina in un luogo asciutto, al riparo dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.



Tabella di risoluzione dei problemi

Condizione anomala	Possibile causa	Azione correttiva
Il motore non gira	Batteria non installata	Installare correttamente la batteria
	Batteria guasta o in sottotensione	Ricaricare la batteria. Se il problema persiste, sostituire la batteria
	Sistema di trasmissione non funzionante	Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato
Il motore si arresta dopo un periodo di utilizzo	Batteria scarica	Ricaricare la batteria. Se necessario, sostituirla
	Surriscaldamento	Interrompere l'uso e lasciare raffreddare la macchina
La macchina non raggiunge la velocità massima	Batteria installata in modo non corretto	Installare la batteria come descritto nel manuale
	Carica della batteria ridotta	Ricaricare la batteria o sostituirla se inefficiente
	Sistema di trasmissione non funzionante	Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato
Vibrazioni anomale	Sistema di trasmissione non funzionante	Arrestare immediatamente la macchina e contattare l'assistenza
Il motore non si arresta	Guasto elettrico o elettronico	Rimuovere immediatamente la batteria e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato

Esploso e parti



Legenda componenti

Pos.	Descrizione	Pos.	Descrizione	Pos.	Descrizione
1	Vite autofilettante ST4×16	11	Coperchio cono guida aria	21	Grilletto di comando
2	Coperchio presa aria	12	Tubo posteriore	22	Molla grilletto
3	Condotto di convogliamento aria	13	Tubo anteriore	23	Carter sinistro
4	Dado autobloccante M5	14	Pulsante di sgancio tubo aria	24	Microinterruttore
5	Girante (ventola)	15	Piastra di supporto destra	25	Impugnatura sinistra
6	Vite a testa bombata M4×10	16	Molla di bloccaggio tubo aria	26	Piastra di supporto sinistra
7	Supporto motore	17	Impugnatura destra	27	Cavo interno 190 mm
8	Boccola Ø5×Ø10×6,3	18	Carter destro	28	Cavo interno 265 mm
9	Motore 20 V	19	Supporto connettore	29	Cavo interno 520 mm
10	Cono guida aria	20	Scheda di controllo		

Il prodotto è conforme alle direttive UE applicabili.
La Dichiarazione di Conformità è disponibile all'interno del manuale.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

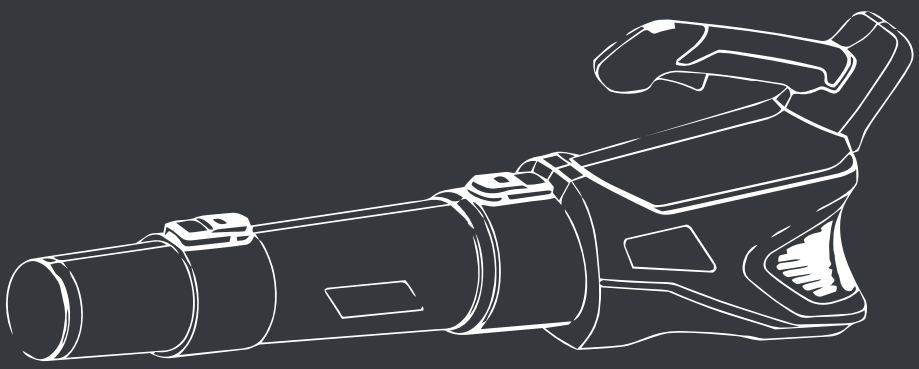
LEAF BLOWER

COD. **25827** MOD. **TT-BBL20/HY20CB350**

USE AND MAINTENANCE MANUAL

Read the instruction manual carefully before using the product. Keep for future reference.

GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION



Specification

Model:		TT-BBL20
Capacity	Volume	0 - 370 CMF
	Speed	0 -40 m/s
Length (with front blower)		803 mm
Rated Power		D.C. 18 V
Net Weight		2 kg

- The manufacturer reserves the right to change specifications without prior notice.
- Specifications may vary by country of sale.
- Weight varies with accessories including battery pack. The lightest and heaviest combination according to EPTA-Procedure 01/2014.Weight may vary with accessories including battery pack.

Applicable battery
TT-BL2020S/TT-BL2040S/TT-BL2020T/TT-BL2040T/TT-BL2020Y/TT-BL2040Y

- Availability of some of the battery packs listed above may vary depending on the user's region.

⚠ WARNING: Use only the battery listed above. Using other types of battery could result in personal injury and/or fire.

Symbol

The symbols used by this tool are shown below. Be sure to understand the implications of a tool before using it.

⚠ Take care and attention

Read the manual

Keep hands away

Keep bystanders away

Please wear ear and eye protections

Do not expose to moisture

Ni-MH Li-ion EU countries only

Waste electrical and electronic equipment, accumulators and ordinary batteries may have a negative impact on the environment and human health due to the hazardous components contained in this equipment.
Do not dispose of electrical and electronic tools or batteries together with ordinary household waste!
According to European directives regarding waste electrical and electronic equipment, batteries, and accumulators, as well as their corresponding national-level amendments, discarded electrical equipment, general batteries, and accumulators must be segregated and delivered to urban waste collection points for disposal in compliance with environmental regulations.

Use

This machine is used to blow off dust.

Safety Warning

Charging Hair Dryer Using Safety Precautions

⚠ **WARNING:** Read all warnings and all instructions. Or could result in electric shock, fire and serious injury.

Save all for future reference.

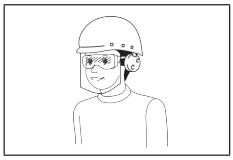
Training

1. Please read the instructions carefully. Familiarity with controls and proper operation hairdryer method.

2. Do not let children and persons with physical, sensory and mental insufficiency or lack of experience and knowledge, and persons who are not familiar with the operating instructions use the hair dryer. Local regulations may limit the age of operators.
3. Do not operate the hair dryer with people (especially children) or pets nearby.
4. Always keep in mind that the operator or user is responsible for any damage to others and their property.

Preparation

1. Always wear thick shoes and long trousers when operating the hairdryer.
2. Do not wear loose clothing or jewelry as they may be drawn into the air intake. Keep hair away from air intake.
3. Always wear goggles when using power tools to avoid eye damage.



It is the employer's responsibility to supervise tool operators and others near the work area to wear appropriate safety protective equipment.
4. To prevent allergies caused by dust, it is recommended to wear a face mask.
5. Always wear non-slip protective footwear when operating the machine. Non-slip, closed-toe safety boots and shoes to reduce the risk of injury.

Operation

1. Turn off the blower and remove the battery pack, making sure all moving parts have come to a complete stop.
- when leaving the hairdryer.
- Before clearing the blockage.
- Before inspecting, cleaning or disposing of your hair dryer.
- If the hair dryer starts to vibrate abnormally.

2.Operate the hair dryer only in well-lit or well-lit conditions.
3.Do not extend your hands too long when operating, and be sure to keep your body balanced at all times and stand on a stable footing.
4. Make sure you have a firm footing when on slopes.
5.Please walk, do not run when operating.
6. Make sure the cooling air intake is free of debris.
7. Do not blow debris towards those nearby.
8. Please operate the hair dryer in the recommended position and on a stable surface.
9. Do not operate the hair dryer at high places.
10.When using a hair dryer, never point the nozzle at anyone in the work area.
11. Do not block air intake and/or blowout openings.
- When operating in a dusty area, please take care to avoid the air inlet or air outlet of the hair dryer being blocked

by dust or dirt.

- Do not use non-original supplied hair dryer.
- Do not use the hair dryer to inflate balloons, inflatable boats or similar items.

12.Do not operate the hair dryer near open windows etc.

13. It is recommended to operate the hair dryer at a suitable time period (not in the morning or late at night) to avoid disturbing residents.

14. Use of rakes and brooms etc. to disperse debris before blowing is recommended.

15. If the blower hits a foreign object or starts making any unusual noises or vibrations, immediately turn off the blower to stop it from running. Before restarting or operating the hairdryer, remove the battery pack from the blower is damaged, please contact an authorized repair service center to have it repaired.

16. Do not insert fingers and other objects into the air intake or blowing port.

17.Prevent accidental activation. Before inserting the battery pack, picking up or transporting the hair dryer, make sure the switch is in the off position. Carrying the hair dryer with fingers on the switch or energizing the hair dryer with the switch on may result in an accident.

18. Never blow out hazardous materials such as nails, glass shards or blades.

19. Do not operate the hair dryer near combustibles.

20. Avoid operating the hair dryer for a long time in a low temperature environment.

Care and Storage

1. Make sure all nuts, bolts and screws are tight, make sure your hair dryer is in safe working order.

2.If parts are worn or damaged, replace with genuine parts.

3. Store the hair dryer in a dry place out of the reach of children.

4. When shutting down the blower to inspect, service, store or replace accessories, turn the blower off, make sure all moving parts have come to a complete stop, and remove the battery pack. Before doing anything with the hair dryer, make sure the hair dryer is completely cool. Take good care of your hair dryer and keep it clean.

5. Always cool your hair dryer before storing.

6. Do not expose the hair dryer to rain. Store your hair dryer indoors.

7. Always bend your knees when lifting the dryer and be careful not to injure your back.

Use and Precautions

1. Charge only with the charger specified by the manufacturer. Fire hazard may occur when using a charger designed for one battery pack with another.

2. Only use power tools with a dedicated battery pack. Use of other battery packs may present a risk of injury and fire.

3. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can prevent one end of the battery pack from connecting to the other. A short circuit at the end of the battery pack may cause burns or fire.
4. Under abusive conditions, liquid may be spilled from the battery pack; contact should be avoided. In case of accidental contact with liquid, rinse with water. Also seek medical help if liquid contacts eyes. Liquid spilled from the battery may corrode or burn.
5. Do not use damaged or modified battery packs or tools. A damaged or modified battery pack may exhibit unpredictable results resulting in fire, explosion, or injury.
6. Do not expose the battery pack to fire or heat. Battery packs may explode if exposed to fire or high temperatures above 130°C.
7. Follow all charging instructions. Do not charge battery packs or power tools outside the temperature range specified in the instruction manual. Charging incorrectly oroutside the specified temperature range may damage the battery and increase the risk of fire.

Electrical and Battery Safety

1. Do not dispose of batteries in fire. Otherwise, the battery may explode. Please consult local regulations for appropriate special handling instructions.
2. Do not open or disassemble the battery. Spilled electrolyte is corrosive and may cause eye or skin damage. Toxic hazard if swallowed.
3. Do not charge in rain or wet places.
4. Do not charge the battery outdoors.
5. Do not handle the charger, including the charger plug and charger terminals, with wet hands.

Repair

1. Let professional repairers repair power tools with the same spare parts. This will keep the power tool being repaired safe.
2. A damaged battery pack must never be repaired. The battery pack can only be repaired by the manufacturer or its authorized repair service provider.

Please keep this manual

⚠ **WARNING:** Do not allow convenience or familiarity with the product (experience gained from repeated use) to compromise compliance with relevant product safety regulations.
Improper use or failure to follow the safety rules in the instruction manual can result in serious personal injury.

Important Safety Precautions

For Batteries

1. Before using the battery pack, carefully read all instructions and warning markings on (1) the battery charger, (2) the battery, and (3) the product using the battery。
2. Do not disassemble the battery pack.
3. Immediately stop using the machine if its operating time becomes too short. Failure to do so may result in overheating, fire or even explosion.
4. If electrolyte gets in your eyes, rinse them out with clean water and seek medical attention immediately. Failure to do so may result in impaired vision.
5. Do not short circuit the battery pack：
   (1) Do not allow any conductive material to touch the terminals.
   (2) Avoid placing the battery pack in the same container as other metal objects such as nails, coins, etc.
   (3) Do not put the battery pack in water or expose it to rain. A short circuit of the battery will generate a large current, cause overheating, and may cause fire or even breakdown.
6. Do not leave the tool and battery pack where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate a battery pack, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery pack will explode in a fire.
8. Be careful not to hit the battery or drop it.
9. Do not use damaged batteries.
10. The lithium-ion battery included with this tool is subject to dangerous goods regulations. Special requirements for packaging and labeling should be followed for commercial shipments by third parties or forwarding agents, etc. Consult a Hazardous Goods Professional for preparation of your transport project. At the same time, please observe the possibly more detailed national regulations. Please use tape to protect and not cover the contact information on the surface, and seal the battery firmly so that the battery cannot be moved in the package.
11. When discarding the battery pack, remove it from the tool and dispose of it in a safe area. Please follow local regulations on how to dispose of used batteries.
12. Use batteries only for the specified product. Installing the battery into an incompatible product can cause fire, overheating, explosion, or electrolyte leakage.
13. If the tool has not been used for a long time, the battery must be removed from thetool.

Please keep this manual

⚠**CAREFUL:** Please use the original battery only. The use of non-original or modified batteries may lead to battery explosion, thereby causing fire, personal injury or damage to items.

Tips for maintaining maximum battery life

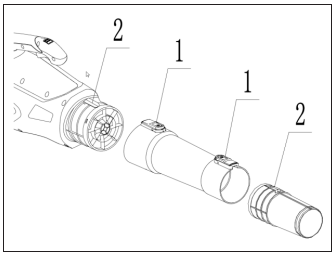
1. Charge the battery pack in time before it is completely drained. Stop tool operation and recharge the battery pack when the tool is found to be low on power.
2. Do not recharge a fully charged battery pack. Overcharging will shorten battery life.
3. Please operate between 10 °C - 40 °C (50 °F - 104°F) to charge the battery pack at room temperature. Allow the hot battery pack to cool down before charging.
4. Charge the battery pack if it has not been used for an extended period (more than six months).

Assemblage

⚠**CAREFUL:**Always off the machine and remove the battery pack before any assembly operation on the machine.

Install the Front Blower

1. Pull the rear section of the air duct into the body slot in the direction of the arrow.
2. Snap the front Section of the duct into the back section of the duct in the direction of the arrow.



>1.Buckle 2.Slot

Functional Description

⚠ WARNING: Always turn off machine and remove battery pack before adjusting or checking machine function.

Installing or Removing Battery Pack

⚠ WARNING: Always turn off the power to the machine before installing or removing the battery pack.

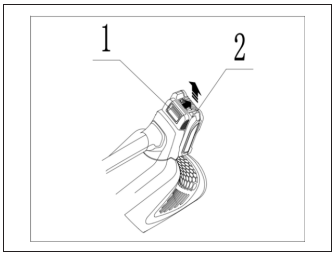
⚠ WARNING: When installing or removing the battery pack, hold the machine and the battery pack firmly. Otherwise they may slip from your hands, causing damage to the machine and battery pack, or even personal injury.

⚠ WARNING: Be sure to fully insert the battery pack until the red light is no longer visible. Otherwise it may accidentally fall out of the machine, causing injury to yourself or others.

⚠ WARNING: Do not force the battery pack into place. If the battery pack is difficult to insert, it may be inserted incorrectly.

To remove the battery pack, press the button on the front of the battery pack while sliding, the battery pack out of the machine.

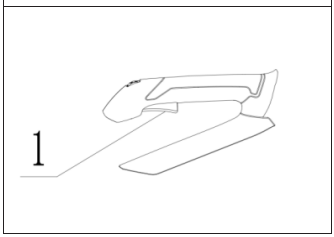
When installing the battery pack, align the reeds on the battery pack with the grooves on the cover, then push and slide into place. Insert it fully into place until the battery pack locks into place with a click.



>1.Button 2.Battery Pack

Switch Operation

⚠ **WARNING:** Before installing the battery pack into the machine, be sure to check that the switch trigger pulls freely and returns to the OFF position when released.

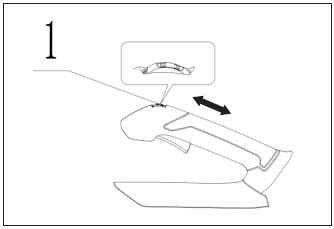


>1.Switch Trigger

To start the machine, simply pull the switch trigger. The machine stops when the switch trigger is released.

Constant Speed Control Function

Constant Speed Control allows the operator to maintain a constant speed without pulling the trigger. To increase speed, turn the lever forward. To decrease speed,turn the control stick backwards .

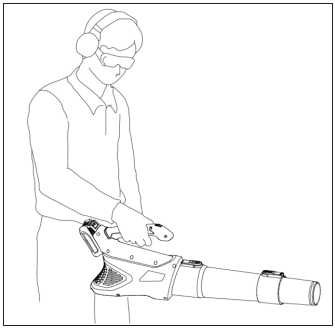


>1.Rotary Wheel

Operation

WARNING: Do not place the machine on the ground when the power is on. Otherwise sand and dust may enter the air intake, which may cause machine failure or personal injury.

blowing around buildings, large rocks or vehicles, keep the nozzle away from these objects. When working in a corner location, blow out the corner first, then move to a wider area.



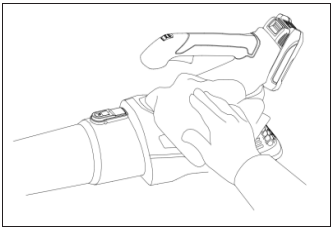
Maintenance

CAUTION: Always turn off machine and remove battery pack before checking or servicing machine.

In order to ensure the safety and reliability of the product, repairs and any other maintenance or adjustments must be done by the factory service center. Always use genuine replacement parts.

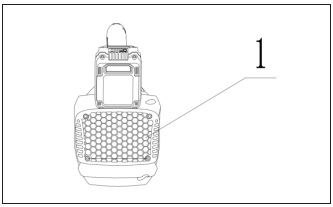
Cleaning Machine

Wipe dust off the machine with a dry cloth or a cloth soaked in soapy water and well wrung out.



CAUTION: Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol, or similar substances to clean tools. Failure to do so may cause discoloration, deformation, or cracks in the tool.

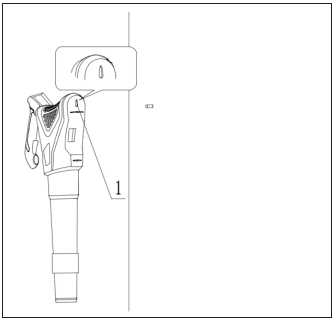
Remove any dust or dirt from the suction port at the rear of the machine.



>1.Suction Port

Store

Use the hook holes on the bottom of the machine to easily hang the machine on nails or screws on the wall. Store the machine out of the reach

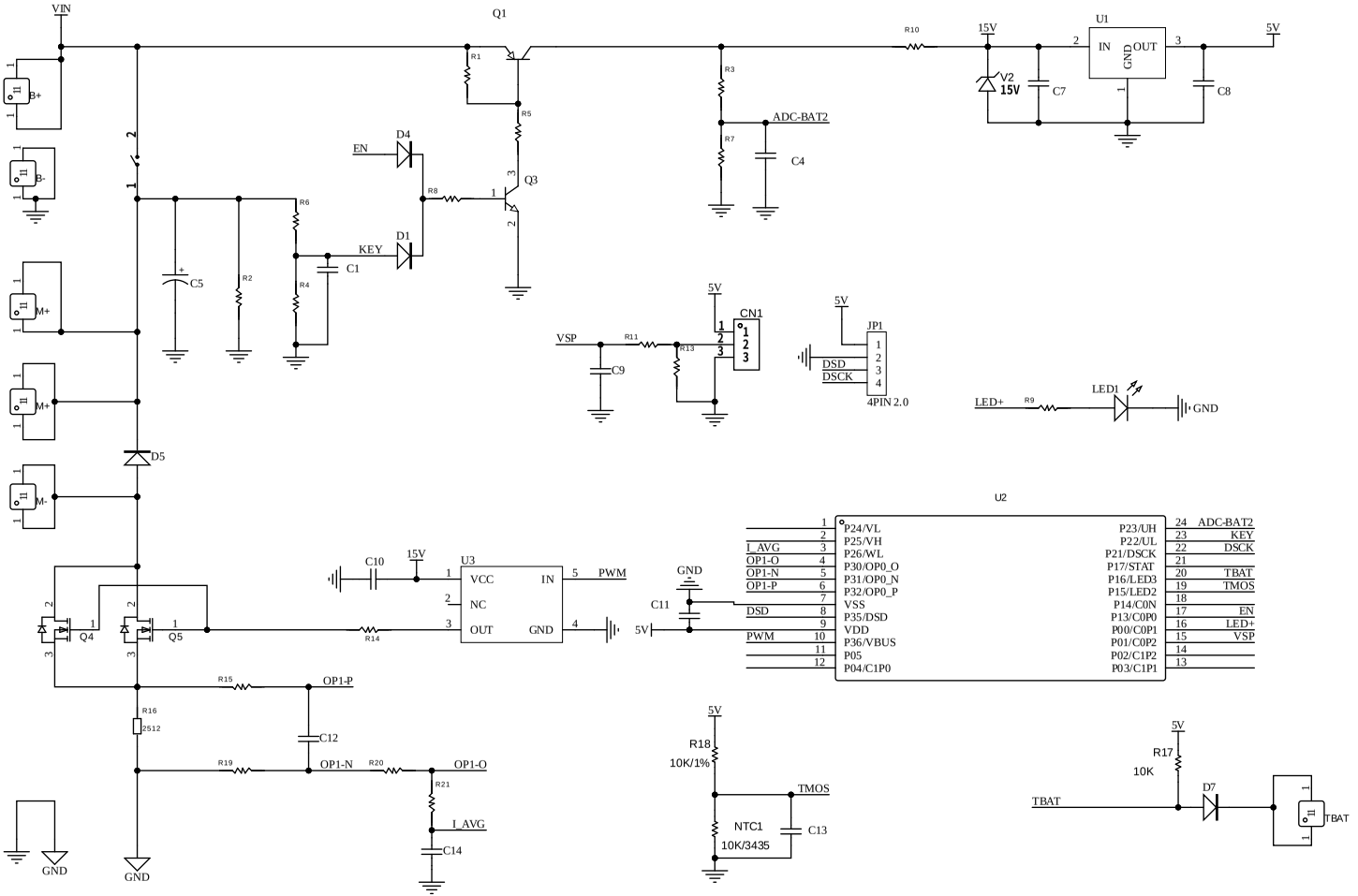


>1.Loch

Troubleshooting

Before calling for service, check it yourself first. If you find any problems not explained in this manual, please do not disassemble the machine. Contact an Authorized Repair Service Center and be sure to use genuine replacement parts for repairs.

Abnormal state	Possible cause (failure)	Measure
Motor does not spin	Battery not installed	Install the battery
	Battery failure (undervoltage)	Please charge the battery. If charging does not work, replace the battery.
	The drive system is not working properly	Ask your local authorized service center for repairs.
The motor does not rotate after a period of use	Battery is low	Please charge the battery. If charging does not work, replace the battery.
	Overheat	Stop using the machine and let it cool down.
Machine is not reaching maximum speed	Batteries are not installed properly	Install the battery as described in this manual.
	Battery power has dropped	Please charge the battery. If charging does not work, replace the battery.
	The drive system is not working properly	Ask your local authorized service center for repairs.
Abnormal vibration: ⇨ Stop the machine!	The drive system is not working properly	Ask your local authorized service center for repairs.
Motor can't stop: ⇨ Remove the battery!	Electrical or electronic failure	Remove the battery and have it repaired by a local authorized service center.


VIN
B+
B-
M+
M+
M-
Q1
R1
R5
R3
R7
ADC-BAT2
C4
EN
D4
Q3
R8
KEY
D1
R6
R4
C1
C5
R2
D5
R10
15V
V2
15V
C7
U1
IN
GND
OUT
5V
C8
5V
CN1
VSP
R11
R13
C9
5V
JP1
DSD
DSCK
4PIN 2.0
LED+
R9
LED1
GND
U2
P24/VL
P25/VH
I_AVG
P26/WL
OP1-O
P30/OP0_O
OP1-N
P31/OP0_N
OP1-P
P32/OP0_P
VSS
DSD
P35/DSD
VDD
PWM
P36/VBUS
P05
P04/C1P0
P23/UH
P22/UL
P21/DSCK
P17/STAT
P16/LED3
P15/LED2
P14/C0N
P13/C0P0
P00/C0P1
P01/C0P2
P02/C1P2
P03/C1P1
ADC-BAT2
KEY
DSCK
TBAT
TMOS
EN
LED+
VSP
C10
15V
U3
VCC
IN
NC
OUT
GND
PWM
C11
5V
GND
Q4
Q5
R14
R15
OP1-P
R16
2512
C12
R19
OP1-N
R20
OP1-O
R21
I_AVG
C14
GND
GND
5V
R18
10K/1%
TMOS
NTC1
10K/3435
C13
5V
R17
10K
D7
TBAT
TBAT

CERTIFICATO DI GARANZIA

Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto: _____

QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumenta-li) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può: 1.recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni. Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano).

La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

(ai sensi delle direttive e dei regolamenti UE sotto indicati)

L'azienda VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti
In qualità di Fabbricante del prodotto

dichiara sotto la propria responsabilità, che la seguente macchina, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: Soffiatore a batteria
Modello: TT-BBL20
Modello tecnico certificazioni: HY20CB350
Codice prodotto: 25827
Marca: HYUNDAI
Anno di fabbricazione: 2026

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:
2006/42/CE – Direttiva Macchine
2014/30/UE – Compatibilità Elettromagnetica (EMC)
2011/65/UE – RoHS (incl. Reg. (UE) 2015/863)

Norme armonizzate:
EN 60335-1:2012 + A15:2021
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010

Il prodotto è conforme ai requisiti generali di sicurezza di cui al Regolamento (UE) 2023/988.

La persona autorizzata dal legale rappresentante a redigere la dichiarazione di conformità è Stefano Finotto in quanto Responsabile Tecnico, presso VINCO S.r.l. Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti, Italia.

VINCO SRL
P.za Statuto, 1
14100 ASTI (AT)
P.IVA 01239950056

Asti, 17/12/2025

Luogo e data

Legale rappresentante (Elena Conti)

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

Fabbricato e Importato da Vinco S.r.l.
P.zza Statuto,1 – 14100 Asti (AT) ITALY
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285
E-mail: info@vincoasti.it - www.vincoasti.com

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:
Via Vernea 15 - 10142 Nichelino (TORINO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315
Assistenza e-mail: assistenza@vincoasti.it - Ricambi: ricambi@vincoasti.it

MADE IN CHINA

Le immagini potrebbero differire dal reale design del prodotto

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea